
Economic Commission for Europe**Inland Transport Committee****Working Party on the Transport of Dangerous Goods****Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)****Twentieth session**

Geneva, 23-27 January 2011

Item 4 (a) of the provisional agenda

Work of the RID/ADR/ADN Joint Meeting

30 November 2011**RUSSIAN**

Amendments adopted by the RID/ADR/ADN Joint Meeting at its September 2011 session**Note by the secretariat (not translated)**

The secretariat reproduces hereafter for endorsement by the ADN Safety Committee the draft amendments to ADN adopted by the RID/ADR/ADN Joint Meeting at its September 2011 session: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1 and ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1.

The following draft amendments have been extracted from Informal document INF.8 which was adopted by the Working Party on the Transport of Dangerous Goods (WP.15) at its 91st session (8-11 November 2011).

Revisions to the draft amendments and new amendments adopted by WP.15 at its 91st session for entry into force on 1 January 2013 as reflected in annex I of the report of the session (ECE/TRANS/WP.15/212) are highlighted in yellow in the present document.

Часть 1

Глава 1.1

Включить новые подразделы следующего содержания:

"1.1.3.8 (Зарезервирован)

1.1.3.9 *Изыятия, связанные с опасными грузами, используемыми в качестве хладагента или кондиционирующего реагента во время перевозки*

Опасные грузы, являющиеся только удушающими (т.е. которые разбавляют или замещают кислород, обычно содержащийся в атмосфере), когда они используются в транспортных средствах или контейнерах для целей охлаждения или кондиционирования, подпадают под действие только положений раздела 5.5.3."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Включить новый раздел 1.1.5 следующего содержания:

1.1.5 *Применение стандартов*

Если требуется применение какого-либо стандарта и между этим стандартом и положениями ВОПОГ существует какая-либо коллизия, преимущественную силу имеют положения ВОПОГ."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Глава 1.2

1.2.1 Поправки к определениям "Мешок" и "Ящик" не касаются текста на русском языке.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

1.2.1 В определении "Контейнер для массовых грузов", Первая поправка: Предлагаемая поправка к тексту на русском языке не относится.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

~~1.2.1 В конце определения "Контейнер для массовых грузов" добавить ", мягкие контейнеры для массовых грузов".~~

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

1.2.1 В ПРИМЕЧАНИИ к определению "Грузовая транспортная единица" заменить "главы 5.5" на "раздела 5.5.2".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

1.2.1 В определении "Сводная позиция" заменить "четко определенной" на "определенной".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

1.2.1 В определении "Тара комбинированная": Предлагаемая поправка к тексту на русском языке не относится.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

1.2.1 В определении "СГС" заменить "третье" на "четвертое" и "ST/SG/AC.10/30/Rev.3" на "ST/SG/AC.10/30/Rev.4".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

1.2.1 В определении "Руководство по испытаниям и критериям" изменить текст, заключенный в круглые скобки, следующим образом: "ST/SG/AC.10/11/Rev.5 с поправками, указанными в документе ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

1.2.1 В определении "Максимально допустимая масса брутто" в пункте а) изменить текст, заключенный в круглые скобки, на "для КСГМГ".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

1.2.1 Исключить определение "Максимально допустимая нагрузка".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

1.2.1 В определении "Сосуд под давлением" заменить "и связки баллонов" на ", связки баллонов и аварийные сосуды под давлением".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

1.2.1 В определении термина "Тара аварийная" включить "или не соответствующие требованиям" после "дающие течь".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

1.2.1 В определении « транспортного средства-батареи »

В первом предложении заменить "на транспортной единице" на "на данном транспортном средстве".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/212, annex I)

1.2.1 В определении "Типовые правила ООН" заменить "шестнадцатому" на "семнадцатому" и "(ST/SG/AC.10/1/Rev.16)" на "(ST/SG/AC.10/1/Rev.17)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

«"Масса нетто взрывчатых веществ" означает общую массу взрывчатых веществ без тары, корпуса и т.д. (В этом же значении часто употребляются термины "количество нетто взрывчатых веществ", "чистое количество взрывчатых веществ", "вес нетто взрывчатых веществ" или "чистая масса заряда взрывчатых веществ")».

«"Аварийный сосуд под давлением" означает сосуд под давлением вместимостью по воде не более 1 000 л, в который помещается(ются) поврежденный(ые), имеющий(ие) дефекты, дающий(ие) течь или несоответствующий(ие) требованиям сосуд(ы) под давлением для перевозки, например, в целях рекуперации или удаления.»

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Глава 1.3

1.3.1 ПРИМЕЧАНИЕ 1: В конце примечания читать "см. вместо настоящего раздела раздел 1.8.3".

ПРИМЕЧАНИЕ 2: В конце примечания читать "см. вместо настоящего раздела главу 8.2".

ПРИМЕЧАНИЕ 4: Исключить.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/212, annex I)

Глава 1.6

1.6.1

1.6.1.1 Заменить "2010" на "2012" и "2011" на "2013".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/212, annex I)

1.6.1.21-23 (Reserved)

Включить новые переходные меры следующего содержания:

"1.6.1.24 Литиевые элементы или батареи, которые были изготовлены до 1 января 2014 года и которые были испытаны в соответствии с требованиями, применяемыми до 31 декабря 2012 года, но которые не были испытаны в соответствии с требованиями, применяемыми с 1 января 2013 года, а также приборы, содержащие такие литиевые элементы или батареи, могут по-прежнему перевозиться при условии выполнения всех остальных применимых требований."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 2.2.9.1.7)

"1.6.1.25 Упаковки, на которые нанесена маркировка с указанием номера ООН в соответствии с положениями ВОПОГ, применяемыми до 31 декабря 2012 года, и которые не отвечают требованиям пункта 5.2.1.1 в отношении размеров номера ООН и букв "UN", применяемым с 1 января 2013 года, могут по-прежнему использоваться до 31 декабря 2013 года, а в случае баллонов вместимостью по воде не более 60 л – до следующей периодической проверки, но не позднее 30 июня 2018 года."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 5.2.1.1 + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

"1.6.1.26 Крупногабаритная тара, изготовленная или восстановленная до 1 января 2014 года и не отвечающая требованиям подраздела 6.6.3.1 ДОПОГ, касающимся высоты букв, цифр и символов и применяющимся с 1 января 2013 года, может по-прежнему эксплуатироваться. На тару, изготовленную или восстановленную до 1 января 2015 года необязательно наносить маркировку с указанием максимальной допустимой нагрузки при штабелировании в соответствии с подразделом 6.6.3.3 ДОПОГ. Такая крупногабаритная тара, не маркированная в соответствии с подразделом 6.6.3.3 ДОПОГ, может по-прежнему эксплуатироваться после 31 декабря 2014 года, однако, если она восстановлена после указанной даты, она должна быть маркирована в соответствии с подразделом 6.6.3.3 of ADR."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 6.6.3.1 и 6.6.3.3)

"1.6.1.27 Средства удержания, являющиеся неотъемлемой частью оборудования или машин, в которых содержится жидкое топливо под № ООН 1202, 1203, 1223, 1268, 1863 и 3475, изготовленные до 1 июля 2013 года и не

соответствующие требованиям пункта 1.1.3.3 с) i), применяемым с 1 января 2013 года, могут по-прежнему эксплуатироваться."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

Глава 1.8

1.8.3.3 Изменить четвертый подпункт второго абзаца следующим образом:

"– обеспечение надлежащей подготовки работников предприятия, включая ознакомление с изменениями в правилах, и ведение учета такой подготовки;"

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/212, annex I)

Глава 1.10

1.10.3.1 Изменить следующим образом:

"1.10.3.1 *Определение грузов повышенной опасности*

1.10.3.1.1 Грузами повышенной опасности являются грузы, которые могут быть использованы не по назначению, а в террористических целях, и, следовательно, привести к серьезным последствиям, таким как многочисленные людские потери, массовые разрушения или, особенно в случае грузов класса 7, массовые социально-экономические потрясения.

1.10.3.1.2 К грузам повышенной опасности различных классов, за исключением класса 7, относятся грузы, перечисленные в таблице 1.10.3.1.2 ниже и перевозимые в количествах, превышающих значения, указанные в таблице.

[Включить существующую таблицу 1.10.5, перенумеровав ее в 1.10.3.1.2, но без позиции для класса 7.]

1.10.3.1.3 В случае опасных грузов класса 7 радиоактивными материалами повышенной опасности являются радиоактивные материалы, у которых значение активности на отдельную упаковку равно порогу безопасности для перевозки 3 000 А2 или выше него (см. также пункт 2.2.7.2.2.1), за исключением следующих радионуклидов, для которых порог безопасности для перевозки приводится в таблице 1.10.3.1.3 ниже.

Таблица 1.10.3.1.3

Пороги безопасности для перевозки отдельных радионуклидов

Элемент	Радионуклид	Порог безопасности для целей перевозки (ТБк)
Америций	Am-241	0,6
Золото	Au-198	2
Кадмий	Cd-109	200
Калифорний	Cf-252	0,2
Кюрий	Cm-244	0,5
Кобальт	Co-57	7
Кобальт	Co-60	0,3

Цезий	Cs-137	1
Железо	Fe-55	8000
Германий	Ge-68	7
Гадолиний	Gd-153	10
Иридий	Ir-192	0,8
Никель	Ni-63	600
Палладий	Pd-103	900
Прометий	Pm-147	400
Полоний	Po-210	0,6
Плутоний	Pu-238	0,6
Плутоний	Pu-239	0,6
Радий	Ra-226	0,4
Рутений	Ru-106	3
Селен	Se-75	2
Стронций	Sr-90	10
Таллий	Tl-204	200
Тулий	Tm-170	200
Иттербий	Yb-169	3

1.10.3.1.4 В случае смесей радионуклидов факт достижения или превышения порога безопасности для перевозки может быть определен исходя из суммы коэффициентов, полученных путем деления активности каждого присутствующего радионуклида на значение порога безопасности для перевозки данного радионуклида. Если сумма коэффициентов составляет менее 1, то порог радиоактивности данной смеси не достигнут и не превышен.

Расчет может быть произведен по следующей формуле:

$$\sum_i \frac{A_i}{T_i} < 1$$

где:

A_i = активность i -го радионуклида, присутствующего в упаковке (ТБ_к)

T_i = порог безопасности для перевозки i -го радионуклида (ТБ_к).

1.10.3.1.5 Если радиоактивный материал характеризуется дополнительными видами опасности других классов, должны учитываться также критерии, указанные в таблице 1.10.3.1.2 (см. также раздел 1.7.5).".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

1.10.3.2.1 и 1.10.3.3 (дважды) Заменить "грузов повышенной опасности, указанные в разделах 1.4.2 и 1.4.3 (см. таблицу 1.10.5)" на "грузов повышенной опасности (см. таблицу 1.10.3.1.2) или радиоактивных материалов повышенной опасности (см. пункт 1.10.3.1.3), указанные в разделах 1.4.2 и 1.4.3,".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 1.10.3.1)

1.10.4 После "и 0500" включить "и за исключением № ООН 2910 и 2911, если уровень активности превышает значение А2". В конце добавить следующее новое предложение: "Кроме того, положения настоящей главы не применяются к перевозке № ООН 2912 РАДИОАКТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ, НИЗКАЯ УДЕЛЬНАЯ АКТИВНОСТЬ (LSA-I) и № ООН 2913 РАДИОАКТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ, ОБЪЕКТЫ С ПОВЕРХНОСТНЫМ РАДИОАКТИВНЫМ ЗАГРЯЗНЕНИЕМ (SCO-I)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

1.10.5 Исключить. Перенумеровать 1.10.6 в 1.10.5.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 1.10.3.1)

1.10.6 (перенумерован в 1.10.5) В сноске 2 исключить последнее предложение ("См. также «Руководящие материалы и соображения по осуществлению документа INFCIRC/225/Rev.4, "Физическая защита ядерного материала и ядерных установок"», IAEA-TECDOC-967/Rev.1").

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 1.10.3.1)

Часть 2

Глава 2.1

2.1.3.3 В первом предложении добавить "отвечающие классификационным критериям, установленным ВОПОГ", после "Раствор или смесь".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.1.3.5 Добавить "отвечающие классификационным критериям, установленным ВОПОГ" после "растворы или смеси".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.1.3.8 Изменить следующим образом:

"2.1.3.8 Вещества классов 1–6.2, 8 и 9, кроме отнесенных к № ООН 3077 и 3082, отвечающие критериям, предусмотренным в пункте 2.2.9.1.10, в дополнение к их видам опасности классов 1–6.2, 8 и 9 считаются веществами, опасными для окружающей среды. Прочие вещества, не отвечающие критериям какого-либо другого класса, но отвечающие критериям, предусмотренным в пункте 2.2.9.1.10, должны быть отнесены к № ООН 3077 или 3082, в зависимости от конкретного случая".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

Глава 2.2

2.2.1.1.3 Заменить "в пункте 2.2.1.1.8" на "в подразделе 2.2.1.4".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 2.2.1.1.8)

2.2.1.1.5 Для подкласса 1.6: исключить "к детонации".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.1.1.6 В описании для группы совместимости N исключить "детонирующие".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.1.1.8 Перенести текст пункта 2.2.1.1.8 в новый подраздел 2.2.1.4 со следующими изменениями:

В определении "ВЗРЫВЧАТЫЕ ИЗДЕЛИЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНО НИЗКОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ (ВЗРЫВЧАТЫЕ ИЗДЕЛИЯ ЧНЧ)" исключить "детонирующие".

Добавить новое определение "ПАТРОНЫ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТОВ, ХОЛОСТЫЕ" следующего содержания:

"ПАТРОНЫ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТОВ, ХОЛОСТЫЕ: № ООН 0014

Изделия, используемые в инструментах, состоящие из закрытой гильзы с центральным или кольцевым капсюлем и с зарядом бездымного или черного пороха или без такого заряда, но без пули или снаряда".

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1 + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

Добавить новый пункт 2.2.1.1.8 следующего содержания:

"2.2.1.1.8 Исключение из класса 1

2.2.1.1.8.1 Изделие или вещество может быть исключено из класса 1 на основании результатов испытаний и определения класса 1 с одобрения компетентного органа любой Договаривающейся стороны ВОПОГ, который может также признать одобрение со стороны компетентного органа страны, не являющейся Договаривающейся стороной ВОПОГ, при условии, что это одобрение предоставлено в соответствии с процедурами, применяемыми согласно МПОГ, ДОПОГ, ВОПОГ, МКМПОГ или Техническим инструкциям ИКАО. 2.2.1.1.8.2 С одобрения компетентного органа в соответствии с пунктом 2.2.1.1.8.1 изделие может быть исключено из класса 1 если три неупакованных изделия, каждое из которых активируется по отдельности с помощью его собственных средств инициирования или воспламенения либо с помощью внешних средств для функционирования в обозначенном режиме, удовлетворяют следующим критериям испытаний:

а) температура ни одной из внешних поверхностей не должна превышать 65 °С. Допустимым является моментальное увеличение температуры до 200 °С;

б) отсутствие разрыва или фрагментации внешнего корпуса или перемещения изделия или отделившихся от него компонентов изделия более чем на один метр в любом направлении;

ПРИМЕЧАНИЕ: Если целостность изделия может быть нарушена в случае воздействия внешнего пламени, эти критерии должны апробироваться с помощью испытания на огнестойкость, как оно описано в стандарте ISO 12097-3.

в) отсутствие звукового эффекта, превышающего 135 дБ(С) пик – расчет для 1 м;

д) отсутствие вспышки или пламени, способных зажечь материал, такой как лист бумаги плотностью 80 ± 10 г/м² при соприкосновении с изделием; и

е) отсутствие паров, дымов или пыли в таких количествах, при которых видимость в камере объемом в один кубический метр, оборудованной панелями взрывозащиты надлежащего размера, сокращается более чем на 50% согласно измерениям калиброванного люксметра или радиометра, расположенного на расстоянии одного метра от постоянного источника света, находящегося в центре противоположной стенки камеры. Могут использоваться общие руководящие указания, касающиеся испытания на оптическую плотность в соответствии со стандартом ISO 5659-1, и общие руководящие указания по фотометрической системе, описанной в разделе 7.5 стандарта ISO 5659-2, а также могут использоваться другие аналогичные методы измерения оптической плотности. Должен использоваться подходящий чехол, закрывающий заднюю и боковые стороны люксметра, с тем чтобы минимизировать влияние рассеянного или просочившегося света, не излучаемого непосредственно самим источником.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Если во время испытаний, проводимых по критериям а), б), с) и д), наблюдается весьма незначительное выделение дыма или не наблюдается вообще какого-либо выделения дыма, то испытание, описываемое в подпункте е), можно не проводить.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Компетентный орган, упомянутый в пункте 2.2.1.1.8.1, может потребовать проведения испытаний изделий в упакованном виде, если определено, что в том виде, в котором изделие упаковано для перевозки, оно может представлять более значительную опасность."

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1 + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

2.2.2.1.2 В конце включить новый подраздел следующего содержания:

"8. Химические продукты под давлением: жидкости, пасты или порошки, находящиеся под давлением газа-вытеснителя, который отвечает определению сжатого или сжиженного газа и смеси этих веществ."

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительные поправки в отношении химических продуктов под давлением + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

2.2.2.1.3 В начале заменить "(за исключением аэрозолей)" на "(за исключением аэрозолей и химических продуктов под давлением)".

В ПРИМЕЧАНИИ 2 в конце добавить новое предложение следующего содержания: "В отношении химических продуктов под давлением (№ ООН 3500–3505) см. пункт 2.2.2.1.7."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительные поправки в отношении химических продуктов под давлением)

2.2.2.1.5 В начале заменить "(за исключением аэрозолей)" на "(за исключением аэрозолей и химических продуктов под давлением)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительные поправки в отношении химических продуктов под давлением)

2.2.2.1.5 В тексте под заголовком "Легковоспламеняющиеся газы" заменить "ISO 10156:1996" на "ISO 10156:2010".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.2.1.5 В тексте под заголовком "Окисляющие газы" заменить "ISO 10156:1996 или ISO 10156-2:2005" на "ISO 10156:2010".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.2.1.6, первое примечание Заменить "или пирофорных газов в соответствии с инструкцией по упаковке Р200" на «"или газов, в отношении которых в сноске с к таблице 2 инструкции по упаковке Р200 ДОПОГ указано "Считается пирофорным"».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

Добавить новый пункт 2.2.2.1.7 следующего содержания:

"2.2.2.1.7 Химические продукты под давлением

Химические продукты под давлением (№ ООН 3500–3505) относятся к одной из следующих групп в зависимости от их опасных свойств:

- А удушающие;
- F легковоспламеняющиеся;
- T токсичные;
- C коррозионные;
- FC легковоспламеняющиеся, коррозионные;
- TF токсичные, легковоспламеняющиеся.

Классификация зависит от характеристик опасности компонентов в различных состояниях:

- газ-вытеснитель;
- жидкость; или
- твердое вещество.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Газы, отвечающие определению токсичных газов или окисляющих газов в соответствии с пунктом 2.2.2.1.5 или газов, в отношении которых в сноске с к таблице 2 инструкции по упаковке Р200 указано "Считается пирофорным", содержащейся в подразделе 4.1.4.1 ДОПОГ, не должны использоваться в качестве газа-вытеснителя в химических продуктах под давлением.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Химические продукты под давлением, содержащее которых удовлетворяет критериям группы упаковки I в отношении токсичности или коррозионности или содержащее которых отвечает критериям как группы упаковки II в отношении токсичности, так и группы упаковки II, в отношении коррозионности не должны допускаться к перевозке под этими номерами ООН.

ПРИМЕЧАНИЕ 3: Химические продукты под давлением с компонентами, имеющими свойства веществ класса 1; жидких десенсибилизированных взрывчатых веществ класса 3; самореактивных веществ и твердых десенсибилизированных взрывчатых веществ класса 4.1; класса 4.2; класса 4.3; класса 5.1; класса 5.2; класса 6.2; или класса 7, не должны использоваться для перевозки под этими номерами ООН.

ПРИМЕЧАНИЕ 4: *Химический продукт под давлением, находящийся в аэрозольном распылителе, должен перевозиться под № ООН 1950.*

Применяются следующие критерии:

а) группа А назначается в том случае, если содержимое не удовлетворяет критериям никакой другой группы в соответствии с нижеследующими подпунктами b)–e);

b) группа F назначается в том случае, если один из компонентов, который может быть чистым веществом или смесью, необходимо классифицировать как легковоспламеняющееся вещество. Легковоспламеняющиеся компоненты – это легковоспламеняющиеся жидкости и смеси жидкостей, легковоспламеняющиеся твердые вещества и смеси твердых веществ либо легковоспламеняющиеся газы или смеси газов, отвечающие следующим критериям:

- i) легковоспламеняющейся жидкостью является жидкость, имеющая температуру вспышки не более 93 °С;
- ii) легковоспламеняющимся твердым веществом является твердое вещество, которое отвечает критериям подраздела 2.2.41.1;
- iii) легковоспламеняющимся газом является газ, который отвечает критериям пункта 2.2.2.1.5;

с) группа Т назначается в том случае, если содержимое, за исключением газа-вытеснителя, относится к классу 6.1, группы упаковки II или III;

d) группа С назначается в том случае, если содержимое, за исключением газа-вытеснителя, удовлетворяет критериям класса 8, группы упаковки II или III;

e) если удовлетворены критерии для двух групп из групп F, Т и С, то назначаются соответственно группы FC или TF."

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительные поправки в отношении химических продуктов под давлением + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

2.2.2.3 В конце добавить нижеследующую новую таблицу:

Химические продукты под давлением		
Классификационный код	№ ООН	Наименование вещества или изделия
8A	3500	ХИМИЧЕСКИЙ ПРОДУКТ ПОД ДАВЛЕНИЕМ, Н.У.К.
8F	3501	ХИМИЧЕСКИЙ ПРОДУКТ ПОД ДАВЛЕНИЕМ, ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ, Н.У.К.
8T	3502	ХИМИЧЕСКИЙ ПРОДУКТ ПОД ДАВЛЕНИЕМ, ТОКСИЧНЫЙ, Н.У.К.
8C	3503	ХИМИЧЕСКИЙ ПРОДУКТ ПОД ДАВЛЕНИЕМ, КОРРОЗИОННЫЙ, Н.У.К.
8TF	3504	ХИМИЧЕСКИЙ ПРОДУКТ ПОД ДАВЛЕНИЕМ, ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ, ТОКСИЧНЫЙ, Н.У.К.
8FC	3505	ХИМИЧЕСКИЙ ПРОДУКТ ПОД ДАВЛЕНИЕМ, ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ, КОРРОЗИОННЫЙ, Н.У.К.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительные поправки в отношении химических продуктов под давлением)

2.2.3.1.1, примечание 1 В начале исключить слова "Нетоксичные и некоррозионные".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

2.2.3.1.1 В примечании 2 добавить "включая синтетически изготовленные продукты" после "(легкого) печного топлива".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/210, приложение II)

2.2.3.1.2 Заменить "F Легковоспламеняющиеся жидкости без дополнительной опасности:" на "F Легковоспламеняющиеся жидкости без дополнительной опасности и изделия, содержащие такие вещества:" и добавить под этим заголовком новую позицию:

"F3 Изделия, содержащие легковоспламеняющиеся жидкости".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.3.3 Изменить "Легковоспламеняющиеся жидкости" следующим образом "Легковоспламеняющиеся жидкости и изделия, содержащие такие вещества".

В перечне сводных позиций в категорию "Легковоспламеняющиеся жидкости без дополнительной опасности F" включить новую позицию следующего содержания:

<u>Изделия</u>	F3	3269 СМОЛ ПОЛИЭФИРНЫХ КОМПЛЕКТ 3473 КАСЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ или 3473 КАСЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ОБОРУДОВАНИИ, или 3473 КАСЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, УПАКОВАННЫЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ
----------------	----	--

В категории F1 исключить позицию для № ООН 3269 СМОЛ ПОЛИЭФИРНЫХ КОМПЛЕКТ.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.51.3 Изменить "Окисляющие вещества" следующим образом " Окисляющие вещества и изделия, содержащие такие вещества".

2.2.52.4 В таблице изменить приведенные ниже позиции следующим образом:

Органический пероксид	Колонка	Поправка	
ДИИЗОПРОПИЛ-ПЕРОКСИДИКАРБОНАТ	(последняя графа)	Концентрация	Заменить " ≤ 28 " на " ≤ 32 "
ДИИЗОПРОПИЛ-ПЕРОКСИДИКАРБОНАТ	(последняя графа)	Разбавитель типа А	Заменить " ≥ 72 " на " ≥ 68 "
ДИ-(3,5,5-ТРИМЕТИЛ-ГЕКСАНОИЛА) ПЕРОКСИД (концентрация > 38-82)	(первая графа)	Концентрация	Заменить "> 38-82" на "> 52-82"

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.52.4 Включить следующие новые позиции:

Органический пероксид	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
([3R-(3R,5aS,6S,8aS,9R,10R,12S,12aR**)]-ДЕКАГИДРО-10-МЕТОКСИ-3,6,9-ТРИМЕТИЛ-3,12-ЭПОКСИ-12Н-ПИРАНО[4,3-j]-1,2-БЕНЗОДИОКСЕПИН)	≤ 100						OP7			3106
3,6,9-ТРИЭТИЛ-3,6,9-ТРИМЕТИЛ-1,4,7-ТРИПЕРОКСОНАН	≤ 17	≥ 18		≥ 65			OP8			3110
ДИ-(3,5,5-ТРИМЕТИЛ-ГЕКСАНОИЛА) ПЕРОКСИД	> 38-52	≥ 48					OP8	+10	+15	3119

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.62.1.5.3 В конце включить новое примечание следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ: Медицинское оборудование, опорожненное от свободной жидкости, считается отвечающим требованиям этого пункта и не подпадает под действие положений ВОПОГ."

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1+ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

Добавить новый пункт 2.2.62.1.5.7 следующего содержания:

"2.2.62.1.5.7 За исключением:

- a) медицинских отходов (№ ООН 3291);
- b) медицинских устройств или оборудования, загрязненных инфекционными веществами категории А (№ ООН 2814 или 2900) или содержащих такие вещества; и
- c) медицинских устройств или оборудования, загрязненных другими опасными грузами, отвечающими определению иного класса опасности, или содержащих такие грузы,
 - медицинские устройства или оборудование, загрязненные инфекционными веществами, перевозимыми для целей дезинфекции, очистки, стерилизации, ремонта или оценки состояния оборудования, или содержащие

такие инфекционные вещества, не подпадают под действие положений ВОПОГ кроме положений этого пункта, если они упакованы в тару, сконструированную и изготовленную таким образом, чтобы в обычных условиях перевозки не происходило ее разрыва, прокола или утечки ее содержимого. Тара должна быть сконструирована таким образом, чтобы она отвечала требованиям в отношении конструкции, приведенным в разделе 6.1.4 или 6.6.5 ДОПОГ.

Эта тара должна отвечать общим требованиям к упаковке, изложенным в подразделах 4.1.1.1 и 4.1.1.2 ДОПОГ, и должна быть способна удерживать медицинские устройства и оборудование при сбрасывании с высоты 1,2 м.

На таре должна иметься маркировочная надпись "ОТРАБОТАВШЕЕ МЕДИЦИНСКОЕ УСТРОЙСТВО" или "ОТРАБОТАВШЕЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ". При использовании транспортных пакетов эти пакеты должны быть маркированы таким же образом, кроме случаев, когда надписи остаются видимыми."

(Заменяет собой поправку к пункту 2.2.62.1.5 в документе ECE/TRANS/WP.15/210)

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.8.1.2 Заменить "C1-C10 Коррозионные вещества без дополнительной опасности:" на "C1-C11 Коррозионные вещества без дополнительной опасности и изделия, содержащие такие вещества:" и перенести в эту рубрику позицию C11.

Изменить заголовок СТ на "Коррозионные вещества токсичные и изделия, содержащие коррозионные вещества токсичные".

Под этим заголовком включить новый подраздел СТ3 следующего содержания:

"СТ3 Изделия".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительные поправки для № ООН 3506)

2.2.8.1.6 В конце включить нижеследующую таблицу:

"Таблица 2.2.8.1.6

Таблица, обобщающая критерии, указанные в подразделе 2.2.8.1.6

<i>Группа упаковки</i>	<i>Период воздействия</i>	<i>Период наблюдения</i>	<i>Эффект</i>
I	≤ 3 м.	≤ 60 м.	Разрушение неповрежденной кожи на всю ее толщину
II	> 3 м. ≤ 1 ч.	≤ 14 сут.	Разрушение неповрежденной кожи на всю ее толщину
III	> 1 ч. ≤ 4 ч.	≤ 14 сут.	Разрушение неповрежденной кожи на всю ее толщину
III	-	-	Скорость коррозии стальных или алюминиевых поверхностей более 6,25 мм в год при испытательной температуре 55 °C при испытаниях обоих материалов

".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.8.3 Внести следующие изменения в заголовки таблиц:

Заменить "Коррозионные вещества без дополнительной опасности" на "Коррозионные вещества без дополнительной опасности и изделия, содержащие такие вещества".

Заменить "Коррозионные вещества с дополнительной опасностью" на "Коррозионные вещества с дополнительной опасностью и изделия, содержащие такие вещества".

В первой таблице в рубрику "Изделия" включить следующие новые позиции:

1774	ЖИДКОСТЬ ДЛЯ ЗАРЯДКИ ОГНЕТУШИТЕЛЕЙ, коррозионная
2028	БОМБЫ ДЫМОВЫЕ НЕВЗРЫВЧАТЫЕ без иницирующего устройства, содержащие едкие жидкости
3477	КАССЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, содержащие коррозионные вещества, или
3477	КАССЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ОБОРУДОВАНИИ, содержащие коррозионные вещества, или
3477	КАССЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, УПАКОВАННЫЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ, содержащие коррозионные вещества

Во второй таблице для СТ включить новую позицию следующего содержания:

Изделия СТЗ **3506 РТУТЬ, СОДЕРЖАЩАЯСЯ В ПРОМЫШЛЕННЫХ ИЗДЕЛИЯХ**

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительные поправки для № ООН 3506)

2.2.9.1.7 Изменить следующим образом:

"Литиевые батареи

2.2.9.1.7 Элементы и батареи, элементы и батареи, содержащиеся в оборудовании, или элементы и батареи, упакованные с оборудованием, содержащие литий в любом виде, должны быть отнесены к № ООН 3090, 3091, 3480 или 3481, в зависимости от конкретного случая. Они могут перевозиться под этими позициями, если они отвечают нижеследующим положениям:

а) каждый элемент или каждая батарея относится к тому типу, в отношении которого доказано, что он отвечает требованиям всех испытаний, предусмотренных в *Руководстве по испытаниям и критериям*, часть III, подраздел 38.3;

ПРИМЕЧАНИЕ: Батареи должны иметь тип конструкции, в отношении которого доказано, что он отвечает требованиям испытаний, изложенным в *Руководстве по испытаниям и критериям*, часть III, подраздел 38.3, независимо того, относятся ли элементы, из которых они состоят, к типу конструкции, прошедшему испытания.

б) каждый элемент и каждая батарея должны быть оснащены предохранительным газоотводным устройством или сконструированы таким образом, чтобы исключалась возможность повреждений и трещин в условиях, которые обычно имеют место при перевозке;

с) каждый элемент и каждая батарея должны быть оснащены эффективным средством предотвращения внешних коротких замыканий;

d) каждая батарея, содержащая элементы или группы элементов, соединенных параллельно, должна быть оснащена эффективными средствами, необходимыми для предупреждения опасного противотока (например, диодами, предохранителями и т.п.);

е) элементы и батареи должны изготавливаться в соответствии с программой управления качеством, которая включает следующее:

- i) описание организационной структуры и обязанностей персонала в отношении качества проектирования и выпуска продукции;
- ii) соответствующие инструкции в отношении проверки и испытания, контроля качества, гарантий качества и технологических процессов, которые будут использоваться;
- iii) процедуры технологического контроля, которые должны включать соответствующую деятельность по предотвращению и обнаружению случаев короткого замыкания в процессе изготовления элементов;
- iv) регистрацию данных о качестве, например в виде протоколов проверки, данных об испытаниях, данных о калибровке и свидетельств. Данные об испытаниях должны храниться и должны предоставляться компетентному органу по запросу;
- v) осуществляемые управленческим звеном обзоры, призванные обеспечить эффективное функционирование программы контроля качества;
- vi) процесс контроля документации и ее пересмотра;
- vii) средства проверки элементов или батарей, не соответствующих испытанному типу, упомянутому в подпункте а) выше;
- viii) программы профессиональной подготовки и процедуры аттестации соответствующего персонала; и
- ix) процедуры, направленные на обеспечение неповреждения конечной продукции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приемлемыми могут быть внутренние программы управления качеством. Сертификация третьей стороной не требуется, однако процедуры, перечисленные в подпунктах i)–ix) выше, должны надлежащим образом регистрироваться и отслеживаться. Копия программы управления качеством должна предоставляться компетентному органу по запросу.

Литиевые батареи не подпадают под действие положений ВОПОГ, если они отвечают требованиям специального положения 188 главы 3.3.

ПРИМЕЧАНИЕ: Позиция № ООН 3171 транспортное средство, работающее на аккумуляторных батареях, или № ООН 3171 оборудование, работающее на аккумуляторных батареях, охватывает только транспортные средства, работающие на батареях жидкостных элементов, натриевых батареях, литий-металлических батареях или ионно-литиевых батареях, и оборудование,

работающее на батареях жидкостных элементов или натриевых батареях, которые перевозятся с уже установленными в них такими батареями.

Для целей этого номера ООН под транспортными средствами подразумеваются самодвижущиеся устройства, предназначенные для перевозки одного или более лиц либо грузов. Примерами таких транспортных средств являются работающие на электротяге автомобили, мотоциклы, скутеры, трех- и четырехколесные транспортные средства и мотоциклы, электровелосипеды, инвалидные коляски, садовые тракторы, лодки и летательные аппараты.

Примерами оборудования являются газонокосилки, моющие машины или модели лодок и модели летательных аппаратов. Оборудование, работающее на литий-металлических батареях или ионно-литиевых батареях, отправляется под № ООН 3091 ЛИТИЙ-МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ БАТАРЕИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ОБОРУДОВАНИИ, или № ООН 3091 ЛИТИЙ-МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ БАТАРЕИ, УПАКОВАННЫЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ, или № ООН 3481 ИОННО-ЛИТИЕВЫЕ БАТАРЕИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ОБОРУДОВАНИИ, или № ООН 3481 ИОННО-ЛИТИЕВЫЕ БАТАРЕИ, УПАКОВАННЫЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ, в зависимости от случая.

Гибридные электромобили, в которых применяются как двигатель внутреннего сгорания, так и батареи жидкостных элементов, натриевые батареи, литий-металлические батареи или ионно-литиевые батареи и которые перевозятся вместе с установленной(ыми) батареей(ями), должны быть отнесены к № ООН 3166 транспортное средство, работающее на легковоспламеняющемся газе, или № ООН 3166 транспортное средство, работающее на легковоспламеняющейся жидкости, в зависимости от случая. Транспортные средства, в которых содержится топливный элемент, должны быть отнесены к № ООН 3166 транспортное средство, работающее на топливных элементах, содержащих легковоспламеняющийся газ, или № ООН 3166 транспортное средство, работающее на топливных элементах, содержащих легковоспламеняющуюся жидкость, в зависимости от случая."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.9.1.14 Включить следующую новую позицию в перечень перед примечанием:

"Конденсаторы с двойным электрическим слоем (с энергоемкостью более 0,3 Вт.ч)".

В примечании после "3171 оборудование, работающее на аккумуляторных батареях (батареях жидкостных элементов)" включить "(см. также ПРИМЕЧАНИЕ в конце пункта 2.2.9.1.7)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

2.2.9.1.14 В примечании, к пункту после слов "№ ООН 1845 углерода диоксид, твердый (лед сухой)" включить ссылку "*" на сноску. Сноска гласит следующее: "В отношении № ООН 1845 углерода диоксид, твердый (лед сухой), используемый в качестве хладагента, см. раздел 5.5.3".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 5.5.3)

2.2.9.3 Для кода M11 включить в конце новую позицию следующего содержания:

"3499 КОНДЕНСАТОР с двойным электрическим слоем (с энергоемкостью более 0,3 Вт.ч)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Часть 3

Глава 3.1

3.1.3.2 В первом предложении добавить "отвечающие классификационным критериям, установленным ВОПОГ," после "Раствор или смесь".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

3.1.3.3 Добавить "отвечающие классификационными критериям, установленным ВОПОГ," после "Раствор или смесь".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Глава 3.2

3.2.1, Таблица А

№ ООН 0012, 0014 и 0055: включить "364" в колонку 6 и заменить "0" на "5 кг" в колонке 7а.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

№ ООН 0014: в колонке 2 после "ПАТРОНЫ МАЛОКАЛИБЕРНЫЕ, ХОЛОСТЫЕ" включить "или ПАТРОНЫ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТОВ, ХОЛОСТЫЕ".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

№ ООН 0144: включить "358" и исключить "500" в колонке 6.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

№ ООН 1006 и 1046: добавить "653" в колонку 6.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

№ ООН 1011, 1049, 1075, 1954, 1965, 1969, 1971 и 1978, включить "660" в колонку (6).

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

№ ООН 1162, 1196, 1250, 1298, 1305, 1724, 1728, 1747, 1753, 1762, 1763, 1766, 1767, 1769, 1771, 1781, 1784, 1799, 1800, 1801, 1804, 1816, 1818, 2434, 2435, 2437, 2985, 2986, 2987, 3361 и 3362: в колонке 7b изменить код на "E0".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Исключить строки для группы упаковки I в позициях для № ООН 1169, 1197, 1266, 1286 и 1287.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

Для всех позиций под № ООН 1202, 1203, 1223, 1268, 1863 и 3475: включить "363" в колонку 6.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

№ ООН 1792:

Добавить ", ТВЕРДЫЙ" в конце наименования в колонке 2.

В колонке 3b заменить "C1" на "C2".

В колонке 7a заменить "1 л" на "1 кг".

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1+ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

В позиции для № ООН 1845 после слов "НЕ ПОДПАДАЕТ ПОД ДЕЙСТВИЕ ВОПОГ" добавить " – если используется в качестве хладагента, см. раздел 5.5.3".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 5.5.3)

№ ООН 2381:

Включить "+6.1" в колонку 5.

Изменить классификационный код в колонке 3b на "FT1".

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1+ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

№ ООН 2590: в колонке 7a заменить "0" на "5 кг".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

№ ООН 2809:

Включить "+6.1" в колонку 5 и "365" в колонку 6. Исключить "599" в колонке 6.

Изменить классификационный код в колонке 3b на "CT1".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

№ ООН 3064: включить "359" в колонку 6.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

№ ООН 3090, 3091, 3480 и 3481: исключить "656" в колонке 6. В главе 3.3 изменить СП 656 на "656 (Исключено)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 3.3 СП 188)

№ ООН 3091 и 3481: включить "360" в колонку 6.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

В таблице А главы 3.2 в графе для № ООН 3171 после слов "НЕ ПОДПАДАЮТ ПОД ДЕЙСТВИЕ ВОПОГ" включить ", см. также специальное положение 240 в главе 3.3."

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1 + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1, Дополнительная поправка – 3.3 СП 240)

Для № ООН 3175 и 3243, добавить "601" в колонку 6.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122, приложение II)

№ ООН 3269 (два раза) и 3473 в колонке 3b заменить "F1" на "F3".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка – 2.2.3.3)

№ ООН 3381–3390 и 3488–3491: заменить "с ингаляционной токсичностью" на "с ЛК₅₀" в колонке 2 и перечень сводных позиций в пункте 2.2.61.3.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

№ ООН 3492 и 3493: исключить эти позиции и перечень сводных позиций в пункте 2.2.61.3.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

В нижеследующих позициях изменить наименование и описание в колонке 2, как указано ниже, и перечень сводных позиций в пункте 2.2.61.3:

№ ООН	Наименование и описание
3276	НИТРИЛЫ ЖИДКИЕ ТОКСИЧНЫЕ, Н.У.К.
3278	ФОСФОРОРГАНИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ ЖИДКОЕ ТОКСИЧНОЕ, Н.У.К.
3282	МЕТАЛЛООРГАНИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ ЖИДКОЕ ТОКСИЧНОЕ, Н.У.К.
3439	НИТРИЛЫ ТВЕРДЫЕ ТОКСИЧНЫЕ, Н.У.К.
3464	ФОСФОРОРГАНИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ ТВЕРДОЕ ТОКСИЧНОЕ, Н.У.К.
3467	МЕТАЛЛООРГАНИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ ТВЕРДОЕ ТОКСИЧНОЕ, Н.У.К.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Глава 3.3

3.3.1

СП188 б) В конце добавить ", за исключением батарей, изготовленных до 1 января 2009 года".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП188 с) Изменить следующим образом:

"с) каждый элемент или каждая батарея отвечает положениям подпунктов а) и е) пункта 2.2.9.1.7;"

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП188 е) Включить новое второе предложение следующего содержания: "Это требование не применяется к устройствам, намеренно активированным во время перевозки (передатчикам системы радиочастотной идентификации (RFID), часам, датчикам и т.д.) и не способным вызвать опасное выделение тепла."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП230 Изменить следующим образом:

"230 Литиевые элементы и батареи могут перевозиться в соответствии с условиями этой позиции, если они отвечают положениям пункта 2.2.9.1.7."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП239 В первом предложении заменить "натрия, серы и/или полисульфидов" на "натрия, серы или соединений натрия (например, полисульфидов натрия и тетрагидроалюмината натрия)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП272 В конце текста, заключенного в круглые скобки добавить "или № ООН 0150, в зависимости от случая".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП280 Не относится к тексту на русском языке.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП289 Заменить "установленные на перевозочных средствах или в узлах доукомплектованных перевозочных средств" на "установленные на транспортных средствах, вагонах, судах или летательных аппаратах или в укомплектованных узлах".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП296 с) Включить "или сжиженные" после "сжатые".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП296 В конце включить новый абзац следующего содержания:

"Требования ВОПОГ не распространяются на спасательные средства, которые упакованы в прочную жесткую наружную тару максимальной общей массой брутто 40 кг, в которых не содержатся какие-либо другие опасные грузы, кроме сжатых или сжиженных газов группы А или группы О класса 2, помещенных в сосуды вместимостью не более 120 мл, установленные исключительно для цели приведения в действие спасательного средства."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП300 Заменить "Рыбная мука или рыбные отходы" на "Рыбная мука, рыбные отходы и крилевая мука".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП327 В третьем предложении заменить "P003" на "P207".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП328 В конце включить новый абзац следующего содержания:

"В тех случаях, когда в системе топливных элементов содержатся литий-металлические или ионно-литиевые батареи, груз должен отправляться под этой позицией и под № ООН 3091 БАТАРЕИ ЛИТИЙ-МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ОБОРУДОВАНИИ, или № ООН 3481 БАТАРЕИ ИОННО-ЛИТИЕВЫЕ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ОБОРУДОВАНИИ, СООТВЕТСТВЕННО."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП338 Изменить пункт b) следующим образом:

"b) содержать не более 200 мл сжиженного легковоспламеняющегося газа, давление паров которого не превышает 1 000 кПа при 55 °С; и".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП356 Изменить первое предложение следующим образом: "Системы хранения на основе металлгидридов, установленные на транспортных средствах, вагонах, судах или летательных аппаратах или в укомплектованных узлах либо предназначенные для установки на транспортных средствах, вагонах, судах или летательных аппаратах, должны быть утверждены компетентным органом страны-изготовления¹ до их допущения к перевозке".

Текст сноски 1 не изменяется.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

3.3.1 Заменить "358-499 (Зарезервированы)" на "367-499 (Зарезервированы)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

СП500 Изменить специальное положение 500 на "500 (Исключено)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка, СП358)

СП 593 В конце добавить "за исключением случаев, предусмотренных в разделе 5.5.3".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка, 5.5.3)

СП599 Изменить СП599 на "599 (Исключено)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка, СП366)

СП 653 Изменить первое предложение следующим образом:

"653 Перевозка этого газа в баллонах, у которых производство испытательного давления на вместимость не превышает 15,2 МПа.литр (152 бар.литр), не подпадает под действие других положений ВОПОГ при соблюдении следующих условий:"

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

СП 653 Изменить начало пятого подпункта следующим образом:

"на каждую упаковку наносится четкая и долговечная маркировочная надпись "UN 1006" для сжатого аргона, "UN 1013" для диоксида углерода, "UN 1046" для сжатого гелия или "UN 1066" для сжатого азота..."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

СП 656 Изменить на "656 (Исключено)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, Дополнительная поправка, СП188)

3.3.1

Включить новые специальные положения следующего содержания:

"123 (Зарезервировано)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"240 См. последнее ПРИМЕЧАНИЕ к пункту 2.2.9.1.7".

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1+
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

"358 Спиртовой раствор нитроглицерина с содержанием нитроглицерина более 1%, но не более 5%, может быть включен в класс 3 и отнесен к № ООН 3064 при условии соблюдения всех требований инструкции по упаковке P300, изложенной в подразделе 4.1.4.1 ДОПОГ."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"359 Спиртовой раствор нитроглицерина с содержанием нитроглицерина более 1%, но не более 5%, должен быть включен в класс 1 и отнесен к № ООН 0144 если соблюдены не все требования инструкции по упаковке P300, изложенной в подразделе 4.1.4.1."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"360 Транспортные средства, работающие только на литий-металлических батареях или ионно-литиевых батареях, должны быть отнесены к № ООН 3171 транспортное средство, работающее на аккумуляторных батареях."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"361 Данная позиция применяется к конденсаторам с двойным электрическим слоем, у которых энергоемкость составляет более 0,3 Вт.ч. Конденсаторы с энергоемкостью, составляющей 0,3 Вт.ч или меньше, не подпадают под действие ВОПОГ. Энергоемкость означает количество энергии, содержащейся в конденсаторе, которая рассчитывается на основе номинального напряжения и номинальной емкости. Все конденсаторы, к которым применяется эта позиция, включая конденсаторы, содержащие электролит, которые не отвечают классификационным критериям какого-либо класса опасных грузов, должны отвечать нижеследующим условиям:

a) конденсаторы, не установленные в оборудовании, должны перевозиться в незаряженном состоянии. Конденсаторы, установленные в оборудовании, должны перевозиться либо в незаряженном состоянии либо должны быть защищены от короткого замыкания;

b) каждый конденсатор должен быть защищен от потенциальной опасности короткого замыкания во время перевозки следующим образом:

i) когда объем накопленной энергии конденсатора составляет не более 10 Вт.ч или когда объем накопленной энергии каждого конденсатора в модуле составляет не более 10 Вт.ч, конденсатор или модуль должен быть защищен от короткого замыкания или снабжен металлической лентой, соединяющей выводы; и

ii) когда объем накопленной энергии конденсатора или конденсатора в модуле составляет более 10 Вт.ч, конденсатор или модуль должен быть снабжен металлической лентой, соединяющей выводы;

c) конденсаторы, содержащие опасные грузы, должны быть сконструированы таким образом, чтобы выдерживать перепад давления в 95 кПа;

d) конденсаторы должны быть сконструированы и изготовлены таким образом, чтобы можно было безопасным образом сбросить давление, которое может накопиться в процессе использования, через вентиляционное отверстие или разрывающееся соединение в корпусе конденсатора. Любая жидкость, которая высвобождается при сбросе давления, должна удерживаться тарой или оборудованием, в которых установлен конденсатор; и

e) конденсаторы должны иметь маркировку с указанием емкости в ватт-часах.

Конденсаторы, содержащие электролит, не отвечающий классификационным критериям какого-либо класса опасных грузов, в том числе когда они установлены в оборудовании, не подпадают под действие других положений ВОПОГ.

Конденсаторы, содержащие электролит, отвечающий классификационным критериям какого-либо класса опасных грузов, с емкостью 10 Вт.ч или меньше, не подпадают под действие других положений ВОПОГ, когда они способны выдержать испытание на падение в неупакованном виде с высоты 1,2 м на неупругую поверхность без потери содержимого.

Конденсаторы, содержащие электролит, отвечающий классификационным критериям какого-либо класса опасных грузов, которые не установлены в оборудовании и имеют емкость более 10 Вт.ч, подпадают под действие ВОПОГ.

Конденсаторы, установленные в оборудовании и содержащие электролит, отвечающий классификационным критериям какого-либо класса опасных грузов, не подпадают под действие других положений ВОПОГ при условии, что это оборудование упаковано в прочную наружную тару, изготовленную из подходящего материала и имеющую надлежащую прочность и конструкцию с учетом предполагаемого назначения тары, и таким образом, чтобы не происходило случайного срабатывания конденсаторов во время перевозки. Крупногабаритное массивное оборудование, содержащее конденсаторы, может передаваться для перевозки в неупакованном виде или на поддонах, если оборудование, в котором содержатся конденсаторы, обеспечивает их эквивалентную защиту.

ПРИМЕЧАНИЕ: Конденсаторы, у которых в силу их конструкции сохраняется напряжение на выводах (например, ассиметричные конденсаторы), не относятся к этой позиции."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"362 (Зарезервировано)".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"363 Эта позиция также применяется к жидкому топливу, за исключением жидкого топлива, освобожденного от действия правил в соответствии с пунктом а) или б) подраздела 1.1.3.3, в количестве, превышающем значение, указанное в колонке 7а таблицы А главы 3.2, которое содержится в средствах удержания, являющихся неотъемлемой частью оборудования или машин (например, генераторов, компрессоров, обогревателей и т.д.) в качестве части их первоначального типа конструкции, если они отвечают следующим требованиям:

- a) средства удержания соответствуют требованиям компетентного органа страны изготовления, касающимся конструкции*;
- b) любые клапаны или отверстия (например, вентиляционные устройства) в средствах удержания, содержащих опасные грузы, закрываются во время перевозки;
- c) машины или оборудование грузятся в положении, не допускающем случайную утечку опасных грузов, и закрепляются с помощью средств, способных удерживать машины или оборудование от любого перемещения во время перевозки, которое могло бы изменить их положение или вызвать повреждение;
- d) если средство удержания имеет вместимость более 60 л, но не более 450 л, машины или оборудование имеют знаки опасности на одной наружной стороне в соответствии с разделом 5.2.2, а если его вместимость превышает 450 л, но не превышает 1 500 л, машины или оборудование имеют знаки опасности на всех четырех наружных сторонах в соответствии с разделом 5.2.2; и
- e) если средство удержания имеет вместимость более 1 500 л, машины или оборудование снабжаются информационными табло на всех четырех наружных сторонах в соответствии с пунктом 5.3.1.1.1, применяются требования раздела 5.4.1 и в транспортном документе делается следующая дополнительная запись: "Перевозка в соответствии со специальным положением 363".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/2011/CRP.4/Add.1 + texte du 1.1.3.3 de ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"364 Данное изделие может перевозиться в соответствии с положениями главы 3.4 только в том случае, если в представленном для перевозки виде упаковка способна пройти испытание серии 6 d) части I *Руководства по испытаниям и критериям*, как это определено компетентным органом."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"365 В отношении промышленных инструментов и изделий, содержащих ртуть, см. № ООН 3506."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"366 Промышленные инструменты и изделия, содержащие не более 1 кг ртути, не подпадают под действие ВОПОГ."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"659 Вещества, которым в колонке 9а и колонке 11 таблицы А в главе 3.2 назначено специально положение РР86 или ТР7 и для которых требуется

* Например, отвечают соответствующим положениям Директивы 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 года о безопасности машин и оборудования, вносящей поправки в Директиву 95/16/ЕС (Official Journal of the European Union No. L 157 of 9 June 2006, pp. 0024-0086).

поэтому удаление воздуха из газового пространства, не должны использоваться для перевозки под этим номером ООН, а должны перевозиться под их соответствующими номерами ООН, приведенными в таблице А главы 3.2.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также пункт 2.2.2.1.7."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

"660 Для перевозки систем удержания топливного газа, сконструированных для установки на автотранспортных средствах и содержащих этот газ, нет необходимости применять положения подраздела 4.1.4.1, главы 5.2, главы 5.4 и главы 6.2 ДОПОГ при соблюдении следующих условий:

- a) Системы удержания топливного газа должны соответствовать положениям Правил № 67⁴, 110⁵ и 115⁶ ЕЭК или Регламента (ЕС) № 79/2009 ЕС⁷ в совокупности с положениями Регламента (ЕУ) № 406/2010⁸, в зависимости от конкретного случая.
- b) Системы удержания топливного газа должны быть герметичными и не иметь каких-либо признаков внешних повреждений, которые могут повлиять на их безопасность.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Соответствующие критерии изложены в стандарте ISO 11623:2002: Переносные газовые баллоны – Периодические проверки и испытания газовых баллонов из композитных материалов (или в стандарте ISO DIS 19078: Газовые баллоны – Проверка установки баллонов и переаттестация баллонов высокого давления для хранения природного газа в качестве топлива на транспортных средствах).

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Если системы удержания топливного газа не являются герметичными или переполнены, или если они имеют повреждения, которые могут повлиять на их безопасность, они должны перевозиться только в аварийных сосудах под давлением в соответствии с ВОПОГ.

- c) Если система удержания топливного газа, по меньшей мере, двумя последовательно встроенными вентилями, два вентиля должны закрываться таким

⁴ Единообразные предписания, касающиеся: I. Официального утверждения специального оборудования механических транспортных средств, двигатели которых работают на сжиженном нефтяном газе; II. Официального утверждения транспортного средства, оснащенного специальным оборудованием для использования сжиженного нефтяного газа в качестве топлива, в отношении установки такого оборудования

⁵ Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения: I. Элементов специального оборудования механических транспортных средств, двигатели которых работают на сжатом природном газе (СПГ); II. Транспортных средств в отношении установки элементов специального оборудования официально утвержденного типа для использования в их двигателях сжатого природного газа (СПГ)

⁶ Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения: I. Специальных модифицированных систем СНГ (сжиженный нефтяной газ), предназначенных для установки на механических транспортных средствах, в двигателях которых используется СНГ; II. Специальных модифицированных систем КПП (компримированный природный газ), предназначенных для установки на механических транспортных средствах, в двигателях которых используется КПП

⁷ Регламент (ЕС) № 79/2009 Европейского парламента и Совета от 14 января 2009 года по официальному утверждению типа автотранспортных средств, работающих на водороде, вносящий изменения в Директиву 2007/46/ЕС.

⁸ Регламент (ЕУ) № 406/2010 Комиссии от 26 апреля 2010 по применению Регламента (ЕС) № 79/2009 Европейского парламента и Совета по официальному утверждению типа автотранспортных средств, работающих на водороде.

образом, чтобы быть газонепроницаемыми при нормальных условиях перевозки. Если имеется только один клапан или если только один клапан работает надлежащим образом, все отверстия, за исключением отверстия устройства для сброса давления, должны закрываться таким образом, чтобы быть газонепроницаемыми при нормальных условиях перевозки.

d) Перевозка систем удержания топливного газа осуществляется таким образом, чтобы исключить возможность засорения устройства для сброса давления или любого повреждения клапанов и любой другой находящейся под давлением части систем удержания топливного газа и непреднамеренного выпуска газа при нормальных условиях перевозки. Система удержания топливного газа должна быть закреплена таким образом, чтобы предотвратить ее скольжение, скатывание или вертикальное перемещение.

e) Системы удержания топливного газа должны соответствовать положениям пункта 4.1.6.8 a), b), c), d) или e) ДОПОГ.

f) Должны соблюдаться положения главы 5.2, касающиеся маркировки и знаков опасности, кроме тех случаев, когда системы удержания топливного газа отправляются в транспортно-загрузочных приспособлениях. В таких случаях маркировка и знаки опасности должны быть размещены на транспортно-загрузочном приспособлении.

g) Документация

Каждый груз, перевозимый в соответствии с настоящим специальным положением, должен сопровождаться транспортным документом, содержащим по крайней мере следующую информацию:

- i) номер ООН газа, содержащегося в системе удержания топливного газа, которому предшествуют буквы "UN";
- ii) надлежащее отгрузочное наименование газа;
- iii) номер образца знака опасности;
- iv) количество систем удержания топливного газа;
- v) в случае сжиженных газов – масса нетто (в кг) газа в каждой системе удержания топливного газа, а в случае сжатых газов – номинальная вместимость (в литрах) каждой системы удержания топливного газа с последующим указанием номинального рабочего давления;
- vi) названия и адреса грузоотправителя и грузополучателя.

Элементы информации i)–v) должны указываться в соответствии с приводимыми ниже примерами:

Пример 1: "UN 1971 газ природный сжатый, 2.1, 1 система удержания топливного газа общей вместимостью 50 л, 200 бар".

Пример 2: "UN 1965 газов углеводородных смесь сжиженная, н.у.к., 2.1, 3 Системы удержания топливного газа массой нетто газа 15 кг каждая".

ПРИМЕЧАНИЕ: Должны применяться все другие положения ВОПОГ".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

Глава 3.4

3.4.2 Изменить следующим образом:

"3.4.2 Опасные грузы должны упаковываться только во внутреннюю тару, помещаемую в соответствующую наружную тару. Можно использовать промежуточную тару. Кроме того, в случае изделий подкласса 1.4, группа совместимости S, должны полностью соблюдаться положения раздела 4.1.5 ДОПОГ. Для перевозки таких изделий, как аэрозоли или "емкости малые, содержащие газ", внутренняя тара не требуется. Общая масса брутто упаковки не должна превышать 30 кг."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

3.4.3 В начале добавить следующий текст: "За исключением изделий подкласса 1.4, группа совместимости S...".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

3.4.13 а) Изменить следующим образом:

"а) Транспортные единицы максимальной массой свыше 12 т, в которых перевозятся упаковки с опасными грузами в ограниченных количествах, должны иметь спереди и сзади маркировку в соответствии с разделом 3.4.15, за исключением случая, когда в транспортной единице содержатся другие опасные грузы, для которых требуется маркировка в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2. В последнем случае на транспортном средстве могут быть размещены только требуемые таблички оранжевого цвета или одновременно таблички оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 и маркировка в соответствии с разделом 3.4.15."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

3.4.13 б) Изменить следующим образом:

"б) Контейнеры, в которых на транспортных единицах максимальной массой свыше 12 т перевозятся упаковки с опасными грузами в ограниченных количествах, должны иметь на всех четырех боковых сторонах маркировку в соответствии с разделом 3.4.15, за исключением случая, когда в контейнере содержатся другие опасные грузы, для которых требуется размещение информационных табло в соответствии с разделом 5.3.1. В последнем случае на контейнере могут быть размещены только требуемые информационные табло или одновременно информационные табло в соответствии с разделом 5.3.1 и маркировка в соответствии с разделом 3.4.15."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

Глава 3.5

3.5.1 Включить новый подраздел 3.5.1.4 следующего содержания:

"3.5.1.4 Освобожденные количества опасных грузов, которым присвоены коды E1, E2, E4 и E5, при максимальном количестве нетто опасных грузов на внутреннюю тару, ограниченном 1 мл для жидкостей и газов и 1 г для твердых веществ, и максимальном количестве нетто опасных грузов на наружную тару, которое не превышает 100 г для твердых веществ или 100 мл для жидкостей и газов, подпадают под действие только:

а) положений раздела 3.5.2, за тем исключением, что промежуточная тара не требуется, если внутренняя тара надежно укладывается в наружную тару с прокладочным материалом таким образом, чтобы в нормальных условиях перевозки не происходило ее разрыва, прокола или

утечки ее содержимого; и в случае жидких опасных грузов наружная тара содержит достаточное количество абсорбирующего материала для поглощения всего содержимого внутренней тары; и

- b) положений раздела 3.5.3."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Часть 5

Глава 5.2

5.2.1.1 Включить новое второе предложение следующего содержания: "Номер ООН и буквы "UN" должны иметь высоту не менее 12 мм, за исключением тары вместимостью 30 л или 30 кг или менее и за исключением баллонов вместимостью по воде 60 л или менее, когда они должны иметь высоту не менее 6 мм, и тары вместимостью 5 л или 5 кг, когда они должны быть соотносимого размера."

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1 + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

5.2.1.3 Включить "и аварийных сосудах под давлением" после "аварийной таре".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

5.2.1.8.3 В конце включить новое примечание следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ: Помимо любого требования в отношении нанесения на упаковки маркировочного знака вещества, опасного для окружающей среды, применяются положения раздела 5.2.2, касающиеся нанесения знаков опасности."

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

5.2.1.9.2 Изменить следующим образом:

"5.2.1.9.2 Стрелки, указывающие положение, не требуются на:

a) наружной таре, содержащей сосуды под давлением, за исключением криогенных сосудов;

b) наружной таре, содержащей опасные грузы во внутренней таре, каждая единица которой содержит не более 120 мл, при наличии между внутренней и наружной тарой абсорбирующего материала в количестве, достаточном для того, чтобы полностью поглотить жидкое содержимое;

c) наружной таре, содержащей инфекционные вещества класса 6.2, помещенные в первичные емкости, каждая из которых содержит не более 50 мл;

d) упаковках типа ПУ-2, типа ПУ-3, типа А, типа В(U), типа В(М) или типа С, в которых содержится радиоактивный материал класса 7;

e) наружной таре, содержащей изделия, остающиеся герметичными в любом положении (например, спиртовые или ртутные термометры, аэрозоли и т.д.); или

f) наружной таре, в которую помещены опасные грузы в герметично закрытой внутренней таре, каждая единица которой содержит не более 500 мл".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Глава 5.3

5.3.1.7.3 В конце добавить предложение следующего содержания:

"Если эти знаки опасности не видны снаружи перевозящего их транспортного средства, информационные табло, отвечающие требованиям пункта 5.3.1.7.1, должны также прикрепляться к обеим боковым сторонам и сзади транспортного средства".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

5.3.2.1.1 В конце пункта включить новый абзац следующего содержания:

"Если прицеп, в котором содержатся опасные грузы, отцеплен от буксирующего его транспортного средства в ходе перевозки опасных грузов, табличка оранжевого цвета должна оставаться прикрепленной сзади прицепа".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/210, приложение II)

5.3.2.3.2 Включить следующие новые строки:

"28 газ коррозионный"

"238 газ легковоспламеняющийся, коррозионный"

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1 *Дополнительные поправки в отношении химических продуктов под давлением*)

Глава 5.4

5.4.1.1.5 Изменить следующим образом:

«5.4.1.1.5 *Специальные положения, касающиеся аварийной тары и аварийных сосудов под давлением*

Если опасные грузы перевозятся в аварийной таре или аварийных сосудах под давлением, то после описания груза в транспортном документе должны быть добавлены слова "**АВАРИЙНАЯ ТАРА**" или "**АВАРИЙНЫЙ СОСУД ПОД ДАВЛЕНИЕМ**".».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

5.4.1.1.18 В первом подпункте после слов "ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ" включить слова «или "ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ/ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ"».

Во втором подпункте исключить слова «вместо записи "ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ"».

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122, Annex II + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

5.4.2 В сноске 5:

5.4.2.3 Заменить "документация на опасные грузы" на "свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства".

5.4.2.4 Заменить "транспортного документа на опасные грузы" на "свидетельства о загрузке контейнера/транспортного средства".

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

Глава 5.5

Включить новый раздел следующего содержания:

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1 + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

"5.5.3 Специальные положения, применяемые к упаковкам и транспортным средствам и контейнерам, содержащим вещества, представляющие опасность асфиксии при использовании для целей охлаждения или кондиционирования (такие, как сухой лед (№ ООН 1845) или азот охлажденный жидкий (№ ООН 1977) или аргон охлажденный жидкий (№ ООН 1951))"

5.5.3.1 Сфера применения

5.5.3.1.1 Настоящий раздел не применяется к веществам, которые могут использоваться для целей охлаждения или кондиционирования, когда они перевозятся в качестве опасных грузов. Когда они перевозятся в качестве груза, эти вещества должны перевозиться под соответствующей позицией таблицы А, содержащейся в главе 3.2, согласно соответствующим условиям перевозки.

5.5.3.1.2 Настоящий раздел не применяется к газам в циклах охлаждения.

5.5.3.1.3 Опасные грузы, используемые для охлаждения или кондиционирования цистерн или МЭГК во время перевозки, не подпадают под действие положений настоящего раздела.

5.5.3.2 Общие положения

5.5.3.2.1 Транспортные средства и контейнеры, содержащие вещества, используемые для целей охлаждения или кондиционирования (кроме фумигации) во время перевозки, не подпадают под действие каких-либо положений ВОПОГ, кроме положений настоящего раздела.

5.5.3.2.2 Когда опасные грузы загружаются в охлажденные или кондиционированные транспортные средства и контейнеры в дополнение к положениям настоящего раздела применяются любые положения ВОПОГ, касающиеся этих опасных грузов.

5.5.3.2.3 (Зарезервирован)

5.5.3.2.4 Лица, занимающиеся обработкой или перевозкой охлажденных или кондиционированных транспортных средств и контейнеров, должны получить подготовку, соответствующую их обязанностям.

5.5.3.3 Упаковки, содержащие хладагент или кондиционирующий реагент

5.5.3.3.1 Упакованные опасные грузы, требующие охлаждения или кондиционирования, отнесенные к инструкциям по упаковке Р203, Р620, Р650,

P800, P901 или P904, изложенным в подразделе 4.1.4.1 ДОПОГ, должны отвечать надлежащим требованиям соответствующей инструкции по упаковке.

5.5.3.3.2 В случае упакованных опасных грузов, требующих охлаждения или кондиционирования, отнесенных к другим инструкциям по упаковке, упаковки должны быть способны выдерживать очень низкие температуры и не должны подвергаться воздействию хладагента или кондиционирующего реагента или в значительной мере утрачивать свою прочность в результате такого воздействия. Упаковки должны быть сконструированы и изготовлены таким образом, чтобы имелась возможность выпуска газа для предотвращения повышения давления, которое могло бы привести к разрыву тары. Опасные грузы должны упаковываться таким образом, чтобы исключалась возможность их перемещения после того, как любой хладагент или кондиционирующий реагент испарится.

5.5.3.3.3 Упаковки, содержащие хладагент или кондиционирующий реагент, должны перевозиться в хорошо вентилируемых транспортных средствах и контейнерах.

5.5.3.4 *Размещение маркировки на упаковках, содержащих хладагент или кондиционирующий реагент*

5.5.3.4.1 Упаковки, содержащие опасные грузы, используемые для охлаждения или кондиционирования, должны иметь маркировку в виде наименования этих опасных грузов, указанного в колонке 2 таблицы А главы 3.2, за которым, в зависимости от случая, следуют слова "В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА" или "В КАЧЕСТВЕ КОНДИЦИОНИРУЮЩЕГО РЕАГЕНТА" на официальном языке страны происхождения и, кроме того, если этот язык не является английским, французским или немецким, – на английском, французском или немецком языке, если соглашениями, заключенными между странами, участвующими в перевозке, не предусмотрено иное.

5.5.3.4.2 Эта маркировка должна быть долговечной и разборчивой и должна размещаться в таком месте и иметь по отношению к таре такие размеры, которые делали бы ее ясно видимой.

5.5.3.5 *Транспортные средства и контейнеры, содержащие неупакованный сухой лед*

5.5.3.5.1 Если используется сухой лед в неупакованном виде, он не должен вступать в непосредственное соприкосновение с металлической конструкцией транспортного средства или контейнера во избежание охрупчивания металла. Должны быть приняты меры для обеспечения надлежащей изоляции между сухим льдом и транспортным средством или контейнером посредством отделения их друг от друга минимум на 30 мм (например, путем использования подходящих материалов с низкой теплопроводностью, таких как доски, поддоны и т.д.).

5.5.3.5.2 Если сухой лед помещен вокруг упаковок, должны быть приняты меры для обеспечения того, чтобы упаковки оставались в первоначальном положении во время перевозки после того, как сухой лед испарится.

5.5.3.6 *Размещение маркировки на транспортных средствах и контейнерах*

5.5.3.6.1 На транспортных средствах и контейнерах, содержащих опасные грузы, используемые для охлаждения или кондиционирования, должен иметься предупреждающий знак, указанный в пункте 5.5.3.6.2; он должен быть

размещен в каждой точке входа в месте, в котором он будет хорошо виден для лиц, открывающих транспортное средство или контейнер или входящих в него. Этот знак должен сохраняться на транспортном средстве или контейнере до тех пор, пока не будут выполнены следующие условия:

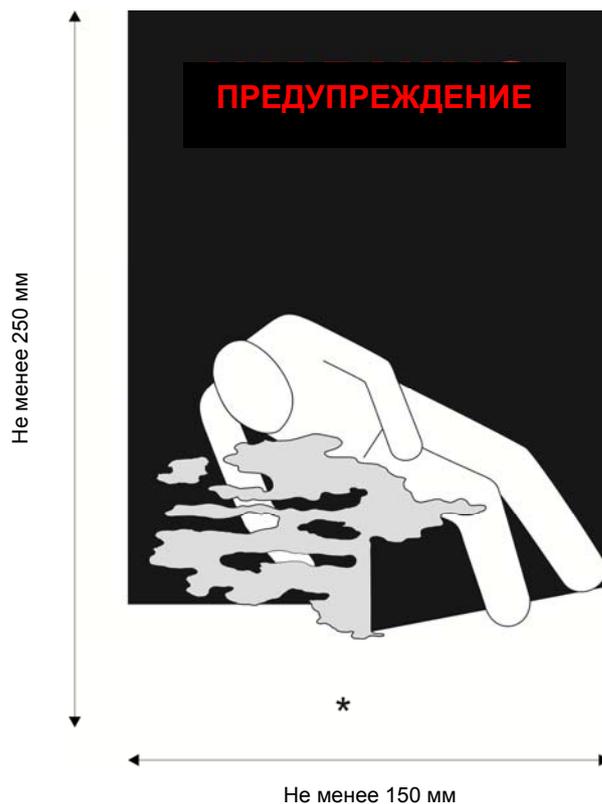
- a) транспортное средство или контейнер был(о) проветрен(о) с целью удаления вредных концентраций хладагента или кондиционирующего реагента; и
- b) охлажденные или кондиционированные грузы были выгружены.

5.5.3.6.2 Предупреждающий знак должен иметь прямоугольную форму шириной не менее 150 мм и высотой не менее 250 мм. На предупреждающем знаке должны иметься:

- a) надпись "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ", выполненная красным или белым цветом при высоте букв не менее 25 мм на официальном языке страны происхождения и, кроме того, если этот язык не является английским, французским или немецким, – на английском, французском или немецком языке, если соглашениями, заключенными между странами, участвующими в перевозке, не предусмотрено иное; и
- b) наименование, указанное в колонке 2 таблицы А главы 3.2, за которым следуют слова "В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА" или "В КАЧЕСТВЕ КОНДИЦИОНИ-РУЮЩЕГО РЕАГЕНТА", в зависимости от случая, расположенные под символом и выполненные буквами черного цвета на белом фоне при высоте букв не менее 25 мм на официальном языке страны происхождения и, кроме того, если этот язык не является английским, французским или немецким, – на английском, французском или немецком языке, если соглашениями, заключенными между странами, участвующими в перевозке, не предусмотрено иное.

Например: УГЛЕРОДА ДИОКСИД, ТВЕРДЫЙ, В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА.

Иллюстрация такого знака приводится ниже.



* Включить наименование, указанное в колонке 2 таблицы А главы 3.2, а после него слова "В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА" или "В КАЧЕСТВЕ КОНДИЦИОНИРУЮЩЕГО РЕАГЕНТА", в зависимости от случая.

5.5.3.7 Документация

5.5.3.7.1 В документах (таких, как коносамент, грузовой манифест или накладная КДПГ/МГК), связанных с перевозкой транспортных средств или контейнеров, подвергнутых охлаждению или кондиционированию и непрветренных полностью перед перевозкой, должна указываться следующая информация:

- a) номер ООН, которому предшествуют буквы "UN"; и
- b) наименование, указанное в колонке 2 таблицы А главы 3.2, за которым, в зависимости от случая, следуют слова "В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА" или "В КАЧЕСТВЕ КОНДИЦИОНИРУЮЩЕГО РЕАГЕНТА"

на официальном языке страны происхождения и, кроме того, если этот язык не является английским, французским или немецким, – на английском, французском или немецком языке, если соглашениями, заключенными между странами, участвующими в перевозке, не предусмотрено иное.

5.5.3.7.2 Транспортный документ может быть составлен в любой форме при условии, что в нем содержится информация, требуемая в пункте 5.5.3.7.1. Записи с этой информацией должны быть легко идентифицируемыми, разборчивыми и нестираемыми."

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1 + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1)

Часть 7

Глава 7.1

7.1.1.18 В заголовке и в тексте включить "контейнерах для массовых грузов," после "крупногабаритной таре,".

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1)

7.1.4.14.1.4 после слова "упаковки" добавить слова "и транспортные пакеты".
(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/29)
